

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ РАНО

Телеф. Редакції: 23-41.
Друкарні: 29-28.
В СПРАВІ ОГОЛОШЕНЬ
ЗВЕРТАТИСЯ ДО АДМІНІ-
СТРАЦІ.
—
ЦІНА ОДНОГО ПРИМІРНИКА
25 сот.

А проте, все ж і в учорашній промові Муссоліні були деякі пункти, які варто підкреслити. Перш за все — вперше офіційно опубліковано цифру совієтських замовлень в Італії — на 200 мільйонів лір. При чому італійський уряд був змушений гарантувати італійським промисловцям не на 65 при капіталу, як перше дахував, а на

Важливіший зловбуток своєрідного промислу це , HELIODONT'

ПАСТА ДО ЗУБІВ, 578 6—5

що своєю якістю перевищує всі подібні вироби.
Жадайте скрізь! Вживайте постійно!

що ревізії, заповіджені агори бувають безцільні, бо в одного боку можна передбачити негативний вислід, бо інтересовані були б упереджені, а з другого боку нема жадної гарантії, що по переведенні ревізії поодинокі співробітники цих інституцій не надуть довіру своїх, можливо і львівських звершників та не використають локаліт господарських інституцій для власної мети.

„В дальшій ході своєї відповіді гор. староста зазначив, що хоч він не підозріває інтерв'юючих представників у співучасті в переховуванні а/збухових матеріалів, то всеж виследи останньо переведених, згідно із приписами, ревізії, ствердили безсумнівно, що в окремих одиницях українських господарських інституцій переховувалося зброю та вибухові матеріали, а чого львівський вивід, що ті, які інтерв'юють, не можуть ручитися за своїх працівників, а тим самим бракує підстави впливати на польську пресу, щоб вона занедала обвинувачення українських товариств в діяльності, яка суперечить законам. На факт заволодіння серед української інтелігенції в приводе останніх випадків, на який вказує делегація, гор. староста зазначив, що він за загострення ситуації мусить принести собі самі укр. які довгий час у справах саботажів та підпалів займали пасивне становище реєстраторів фактів та не відбудились на слова осудження.

Коли в дальшій розмові делегати зазначили, що факт мовчання не може творити підстави до посуджування у співзв'язанні в УВО — гор. староста ствердив, що всеж має докази, що репрезентанти українських інституцій утримували зв'язок із УВО. Один з присутніх признався, зазначив, що догадується, який то факт має підтверджувати контакт, бо це правда, що Головінський староста отримав у репрезентантами одного українського напрямку, арештую, не визначуючи мети розмови. Та всеж, хоч і висловлено стоду на стрічу в Головінським, ця обставина також не повинна бути доказом співпраці УНДО із УВО.

„На висловлену прохання ухвалити постійну поліційну охорону для українських інституцій, гор. староста відповів відмовно, мотивуючи своє становище браком дійсної потреби, а також перепрацюванням органів державної поліції.

„Незалежно від цього староста запевнив вірних, що колиб була konieczність, то поліційну охорону призначиться, а це в тій цілі, щоб не допустити до якихнебудь вибриків“.

ФЕЙЛЕТОН „ДЛА“ З ДНЯ 10. ЖОВТНЯ 1930.

Олена Пчілка.

(1849—1930.)

(Посмертна згадка.)

Прийшла спізнена звістка з Києва: померла Олена Пчілка. Спізнена, бо інших ніколи не маємо. Хіба, що перебіжить якась через Берлін або Париж. „Хто такий? — питає дехто недоцнувши — Олена Пчілка? Неважко ж вона жила й досі?“

Є в цьому гіршому запиті дві ще гіркіші правди. Коли хто з наших земляків вмирає і якогонебудь боку преславної риської смуги, а другому боці довідуються про це як підчас кинучого бою; ні! таки після бою розсилають офіційні комунікати — існують реєстри вбитих і похованих. Ми нині живемо звістками контрабанди, неперевершеними сплітками, здогадами. Друга правда: О. Пчілка належить до такої доби, яка давно зашмерла в наших споминах. Небагато наших письменників доживає до 61 літ та ще менше йде після 50-ки з духом часу.

О. Пчілка — донька Петра Драгоманова — „домішника середньої руки“, як каже вона сама у своїй автобіографії. Драгоманови мали грецьку кров; їх прізвище пішло від їхнього уряду державних „перекладачів“ (драгоман). Уже батько Пчілки писав сентиментально-народницькі оповідання і вірші, очевидно ще по-російськи. Пчілка виховалась у містечку Галичому на Подляшші і на хуторі своєї мами, потавської дворянки, Цяцьківни. Рідня була велика; шестеро дітей дожило до старших літ, а „демілка“ померла змалку.

Середовище було наскрізь українське. Батько залюбки сидів в книжках, мати любила співати та розказувати казки і пояснювати на-

Що діється в нашому краю.

ГАІ, ПОВ. ЛЬВІВ.

На село Гаї (за Винниками) найшла в неділю раненко, 5. жовтня ц. р., вже друга карна експедиція. Селяни, побачивши її здалека, втікали в сусідні села або крилися в лісах і полях. Коли карна експедиція прийшла в село (дальше пропускаємо). Місцевого пароха, дуже поважного о. Сохаського, арештовано під замітом переховування бомби. В церкві не було в цей день богослуження і село представляло образ повної мертвеччини. Коли карна експедиція виходила з села (конець пропускаємо).

ВИШНІВЧИК, ПОВ. ПІДГАЙЦІ.

У Вишнівчику, пов. Підгайці, була на днях карна експедиція. Подорожні такі, що про них не можемо нічого писати.

СОЛОТВИНЩИНА.

Дня 3. жовтня ц. р. над ранком завиділося двох постерункових в помешканні адв. д-ра Чорненка в Солотвині і на домагання виказалися письмом із суду такого змісту (переклад в українській мові): „Повітовий Суд в Солотвині у справі карній проти д-ра А. Чорненка і тов. за злочин з § 58. к. з. (головна зрада) і арт. 32 пат. про зброю постановляє: доконати на внесення органу держ. поліції ревізії особистої і домової в порі нічній в мешканні д-ра А. Ч. в Солотвині. — Уоснування: З донесення поліції з дня 30/9. 1930 ч. 179/30 слідує, що д-р А. Ч. є підозрілий у поповненні злочину з § 58. к. з. і в нелегальному посіданні зброї. Істнує уоснований здогад, що в тім помешканні знаходяться предмети, які становлять доказ вини. — З уваги на наглість справи і загрозу переступлення тяжкої кари, як 6 місяців в'язниці, суд зарядив переведення ревізії в порі нічній. — Зелівські, суддя.“ — Ревізію переведено дуже по-дрібно, але очевидно нічого не знайдено.

У зв'язку з тою справою переведено дня 4. жовтня ревізію також у п. Стефанії Мотюківній в Космачі, якій поліційні органи закинули участь у тайній нараді, що нібито мала відбутися в домі адв. д-ра Чорненка в Солотвині.

Понадто переведено низку ревізій в селі Росільній між селянами і в місцевого пароха о. Яримовича.

МЕЛЬНИЦЯ НАД ДНІСТРОМ.

Дня 26. IX. арештувала поліція д-ра Діоніза Шуровського, адвоката в Мельниці над Дністром (Борщівщина) та двох Іванюків (батька і сина). Син занятий в канцелярії д-ра Шуровського як мундант, а батько є шевцем. Арештовано їх без подання найменшої причини.

НАДВІРНІЩІНА.

Дня 26. вересня ц. р. державна поліція перевела 7-годинну ревізію в домі Дмитра Вереса, управителя школи у Галиках і відтак у ночі арештувала його сина Романа, укінченого сту-

дента IV. р. права, а 27. IX. арештувала і самого п. Дмитра Вереса. Обоє арештованих відвезено критим авто до комісаріату поліції в Надвірній, звідки 28. IX. відставлено їх до окружного суду в Станиславові. Дня 1. X. слідчий суддя у Станиславові звільнив п. Дмитра Вереса, а його син Роман сидить ще даліше в арешті.

З 28 АРЕШТОВАНИХ — 26 УЖЕ НА ВОЛІ.

З Тернопільщини повідомляють нас, що там арештовано в останніх тижнях під замітом найріжжородніших злочинів загалом 28 учнів української державної гімназії, яку після того недавно розв'язано. Після дуже строго й основно переведеного слідства 26 учеників випущено вже на волю, так, що у слідстві залишилося ще тільки двох учнів.

Справи православної церкви.

Динне призначення.

Як повідомляють з Луцька, питання про обсадження катедри волинського архієпископа, яка мала бути обсаджена українцем, розв'язане остаточно в той спосіб, що волинським архієпископом призначений еп. Симон, москаль з походження і з культури. Луцьким вікарієм єпископом має бути іменований арх. Дамаскин, дотеперішній настоятель Почаївської Лаври, теж москаль. Коли до цього додати призначення на віроповідного референта у повідстві москаля Голубовського — розгром української церковної справи на Волині є очевидним.

Зріст флоту на Чорному Морі.

Букарештська преса дістала відомості, що радвала буде 5 нових воєнних кораблів, які призначені для флоту Чорного моря. З того один легкий кружляк, а решта великі торпедовці. За тиждень ці кораблі вже будуть на Чорному Морі. Досі чорноморська флота мала 1 панцирний корабель, 4 легкі кружляки, 8 торпедовців і кілька кораблів старого типу. Торпедовці мають наймодерніше озброєння.

Англія хоче рости.

„Прагер Прессе“ подає в Лондоні, що англійський уряд виготовляє новий закон, згідно з яким якнебудь держава матиме право добровільно вступити в склад британської імперії як незалежна домінія, або закласти в Англію господарську й митну унію. У Лондоні відбуваються довірочні наради уряду і представників доміній у справі тих нових впливів Англії.

Складайте жертви на оселю українських робітників пера в Ямні!

родній побут. Але в рідні йшла довга боротьба з московською мовою та культурою. Знайомі та гості розмовляли лише по-московськи. Від хвилини, коли діти йшли до школи, до хати вдиралися російські „букварі“. У старших класах нелегко було протиставити Пушкінові та Лермонтові рідних авторів; адже й звеличчю України, Гоголь, писав по-російськи. Треба було кликати на поміч — етнографію. Недалеким своїм А. Метлинський і близький сусід М. Макаровський записували українські пісні.

У шкільних роках почався вплив брата О. Пчілки — М. Драгоманова, що був студентом київського університету, коли Пчілка переїхала після смерті батька до Києва. (М. Драгоманов уже в гімназії видавав рукописний часопис). Завдяки Драгоманову П. вислали до пансіону. Скінчила вона пансіон у 1866 р., рік провела на селі, а в 1867 р. оселилася у брата в Києві. Там сходилася кружок старших українських громадян: Антоновичів, Житецьких, Лисенків, Старицьких, а згодом молодших.

У 1868 р. О. Пчілка виїхала за П. Косача і виїхала з ним у Новгород-Волинський, де він служив як „предсідник з'їзду мирових посередників“. О. Пчілка виїхала туди з ідеєю придбати в гурті київських приятелів: збирати етнографічні матеріали. Характеристичні ознаки мови на Волині приваблювали П. Головного захоплювалася вона вишнівкою. Перша її праця була про „Український орнамент“ (видрукована аж 1876 р.). В етнографічній збірці допомагали їй Драгоманов і Антонович своїми вказівками. Були на Волині і знайомі польські помішники, що прислали їй свої збірники. У цьому часі приготувала вона матеріали до студії „Вислід про колядки волинські“.

При цьому переслідала чимало музичного матеріалу Лисенкові, нав'язувала знайомості зі старими „українофілами“, що кохалися в бувальщині та побуті України.

У 1870 р. Драгоманов виїхав за кордон для

студій; два роки пізніше О. Пчілка відвідала його у Флоренції та в Римі. Вертаючи до дому переїжджала вона через Відень, щоб передати від брата деякі листи для знайомих галичан, що жили там (т-во „Січ“). Ось як пише Пчілка про це:

„Зустріч з галичанами здалась мені зовсім інакшою, ніж я собі уявляла, значно інтереснішою; до тієї пори ніякого виразного враження про них я не мала, бо не зустрічалась із ними, якщо не лічити побіжних зустрічей у Києві з Терещуків і іншими, коли вони приїжджали у справі переговорів з „Правдою“. Тепер особливо я зазнаючилась ширше з Мелітоном Бучинським. Бачилась з Окуневським, Гриневичем, Білинським, Бучинським і його приятелі — це були перші знайомі мені активні українці-галичани. Під той час приїздила до Відня дехто і з галицького жіноцтва: пригадую Софію Окуневську. Вона була в Відні недовго, але справила на мене враження високо-інтелігентної, захопленої вищими інтересами жінок. Я побачила, що й поміж жіноцтвом галицьким є течія національних настроїв. Через ту зустріч, хоч і дуже коротку, почалась і моя знайомість з іншим жіноцтвом галицьким, бо тоді часто між нами згадувано Кобринську-Озаркевич, хоч познайомилась з особистістю зустрічі з нею я пізніше. Коли я вернулася додому і приїздила до Києва вже після повороту Михайлового в 1873 р. з закордону, я побачила велике захоплення його Галичиною й галичанами: Павло Гнатович Житецький пропонував назвати брата „Михайло Петрович Галицький“, до такої міри він був перейнятий інтересами до Галичини. Він привіз із собою дуже багато всяких фотографій галицьких типів, краєвидів, стародавніх церков і інших будівель. Розмови його повні були про галицьких людей і галицькі справи, особливо справи тих молодих тоді галичан, Франка і Павлика, що він з ними зазнайомився при тій зустрічі.“

(Початок біли.)

Позір! Купці, Промисловці, Ремісники! Позір!

Чи Ви вже передплатили одинокий місячник, присвячений справам торгівлі, промислу і ремесла „ДОБРОБУТ“? Вже появилось 4. число! Якщо ні, то пишіть на адресу: Львів, Ринок ч. 10, а вишлемо негайно зразкові числа. Ціна примірника 50 сотиків.

Голос з царства тіней.

(Уваги з приводу листа Митрополита Сергія.)

1.

Митрополит Сергій, заступник московського патріарха, надіслав до Митроп. Діонізія листа з приводу майбутнього церковного Собору православної церкви в Польщі. Лист цей залишився без жадного відгукну, а це — шкода. Маємо перед собою цікавий документ, що вкритою зазначає певні напруження в церковній православної політиці й має не менше виразну тенденцію промовляти в імені українського народу.

Тому амушені й ми означити свою позицію, що є позицією віруючого українського громадянства, цілого українського православного населення, що живе по цей бік рижського кордону.

Митрополит Сергій дорікає Митрополиту Діонізію, що той „неправно здобув автокефалію“ за ціну „особистих прав і привілеїв“ та виставляє досить недвозначно, що цим самим створюється „канонічна можливість, щоб кожний єпископ чи священник і вірний у Польщі відмовив послушну й шукав собі провідників за кордоном.“

Не хочемо заперечити, що автокефалія православної церкви, хорує на всі смертельні гріхи неканонічності. Згоджуємося також з особистою характеристикою Митроп. Діонізія. Так, Митроп. Діонізію до категорії мучеників не належить і здивовання Митроп. Сергія, чому, власне Митроп. Діонізію називається „злаженішим“, — є узasadненим, бо й ми, віруючі, безмежно цим і здивовані й агірені. Більше того, ми могли б до цієї характеристики Митроп. Діонізія додати таких рис, що уста у Митроп. Сергія онімліли.

Та трагедія Митроп. Сергія полягає в тому, що вся ця юрвада, яку сказав він публічно під адресою нашого князя церкви — не має переконуючої сили, хоч би через те, що голос Митроп. Сергія є голосом з царства тіней.

Аджеж відомо нам, що Митроп. Сергій, мимо свого високого становища є невідомим совітської влади; що не в стані він оборонити ані авторитету, ані фізичного існування православної церкви, яку він називає „Церквою Матір“; що коли тут „адриються католицькі натовпи до православних святинь, — там, в царстві тіней, адриються до святині чекісти; коли тут загрожують православній церкві безпартійна ревідація 500 святинь, там — воєні обертання на клуби гри чи розпусти або, в кращому випадку — на театри й кіна; тут православні єпископи улагоджують „лакомству лукавому“, а там відбувається щось значно гірше: чи не єпископи створили живу церкву, ламаючи авторитет Патріарха Тихона й Митроп. Сергія; чи не єпископи публічно адрились до себе різні перед натовпом волоцюг, босаків, куховарок та повій і опльовували самого Христа; чи протестував Митроп. Сергій враз зі своїми єпископами, коли чекісти гнали на Соловецькі острови старого, заслуженого й убогого українським народом Митроп. Липківського? Чи не сам, зрештою, Митрополит Сергій твердив публічно, відповідаючи папі римському, що в Росії немає переслідування „Матері-Церкви“?

Митрополит Сергій повинен собі усвідомити, що морального авторитету він а українському населенні не має; остільки не має, що не може передавати навіть такого слабого авторитету, яким є для віруючих Митрополит Діонізія.

Та й думаємо ми, що як заявля Митроп. Сергій про „свободу сумління“ в Росії, так і останній його лист — подиктований зовнішньою силою, якій на імя — Політбюро російської комуністичної партії. З почуття людяності ми співчунаємо Митроп. Сергієві за його становище невіданка, за його терпіння, коли він мусить бути безсилим свідком нечуваного в історії людськості погрому церкви, за щоденну наругу над православною вірою, за турботи за тих мучеників, які в льохах чревичайки оправдують свою віру в Бога... Ось чому суддю нашою сумління уважати його не можемо...

II.

Почуття людяності, проте, не можемо ми поширити аж так далеко, щоб прикрити ним навіть саму ідеологію Митроп. Сергія. І коли трактуємо його голос, взагалі, як голос з царства тіней, коли виявляємо зрозуміння до його

жалюгідного становища, коли відчуваємо його трагедію оголошення церкви в тій країні, що не визнає самої церкви, — тим більше наше адивування має бути тоді, коли бачимо, що, стративши всі позиції, репрезентуючи „ніщо“, керуючи тим, що перебуває в розсіянні, — в той же час Митроп. Сергій виявляє досить значну агресивність, обороняючи ідею церковного імперіалізму. „Матір-Церква“, „російська церква“, вічний зв'язок з російською церквою, „православне населення Галичини“, Митроп. Шептицький, як „навертач цілої України на унію“ й т. д. — ось яка його термінологія, якою щедро усіяний його лист до Митроп. Діонізія.

По цій термінології ніяк не можна пізнати, що писаний лист в комуністичній Росії. Протинно, маємо враження, що ніби в цій недоторканості панує ще в Росії режим Антоніва, Євлогіва, Віталія та інших „чудотворців“. Про яку, власне російську церкву каже Митроп. Сергій? Очевидно, що про синодальну. Очевидно, про ту, про яку у віруючих залишилися дуже немілі спогади, бо є то спогади про продажність, нападінство, обернення благо духовенства на кріпацтво, використання церковної амони для політичних цілей, цілковита відсутність соборності, зламання євангельських і канонічних засад підчас короткого панування в Галичині й тортурування Митрополита Шептицького, поборювання підчас відновлення української держави автокефалії української національної церкви то-що.

Це така тяжка спадщина, з якою ніяк не личить виступати в ролі оборонця покрижаних православних, що замешкують північно-західні українські землі. Не тому Митроп. Сергій проти автокефалії православної церкви в Польщі, що вона антиканонічна, а тому, що він, який хоче бути речником Церкви-Матері, а проти кожної автокефальної церкви. Не випадково він малює в чорних барвах положення автокефальної болгарської церкви, як не випадково робить натяк на тих, хто „з національних причин“ буде підтримувати засаду автокефальності православної церкви.

Але чи не помилився Митроп. Сергій, кажучи про „російську Матір-Церкву“? Чи не пригадав він часом акту хрещення Руси за часів св. Володимира у Києві, що відбувся понад тисячу літ тому? Чи не пошукав в книжках дати заложення Москви? І, нарешті, чи не викличе він у своїй пам'яті указу Петра Великого про заснування Свят. Синоду? Коли Митроп. Сергій порівняє ці три історичні факти, — ми певні в тому, що він не згадає більше ані „про Матір-Церкву“, не бажаючи криклати хочби константинопольського патріарха, ані „про вічний“ зв'язок з нєю, не бажаючи криклати історичні дати.

З точки погляду нашої, православних українців, не тому Митроп. Діонізія „неправно чинить“, що обстоює автокефалію православної церкви, а що проголошує її й прагнєть нєю без Собору, впроваджуючи в її життя ті самі засади цезаропанізму у Варшаві, які ісповідує Митроп. Сергій у Москві. І значно правильніше зробив би Митроп. Сергій, колиб запитав Митропол. Діонізія про щось інше: „Чи шире гадєє він допровадити до скликання Собору, а, значить, до правового оформлення того, що існує безправно? Чи, протинно, анов запропастить цю справу, як усі інші, хоч і давав щодо них урочисті обіцянки перед Богом і цілою церквою?“

Не можемо уявити, що взагалі відповість чи відповів Митроп. Діонізія на лист Митропол. Сергія, та на одне він не в стані відповісти ніколи: в якому випадку виконав він своє слово і чи, взагалі, виконав його колинебудь? Власне найбільше тому, православні українці певнино домагаються від нього скликання Собору, який є єдино-покликанний до розв'язання усіх справ православної церкви в Польщі, причому його рішення, згідно з церковним правом, будуть канонічні. Але в боротьбі за Собор, за організацію православної церкви в Польщі й за унормування релігійного життя спираємось й спираєсь будемо не на авторитет Митроп. Сергія й Матері-Церкви, а на історично-церковні традиції, як зложилися вони на українських землях від часів Волод. Святослава аж до наших днів.

О. Ковалевський.

ОСТАННІ ВІСТІ

ІНТЕРВЕНЦІЯ МИТРО. ШЕПТИЦЬКОГО.

Митрополит Шептицький переговорював 8. жовтня з віцемеристром освіти о. Жонголови-чем. Буде ще конферувати з мін. освіти Червнським і мін. справедливості Царом.

ПАТ подає, нібито на днях появиться спільний пастирський лист гр.-кат. владик у справі подій у Сх. Галичині.

АРЕШТУВАЛИ СВЯЩЕНИКА.

У Гаях біля Львова арештували місцевого пароха о. Сохаського. Польські джерела повідомляють, що... о. Сохаський належав до УВО та помагав членам тієї організації. о. Сохаського відставили до в'язниці у Львові.

РЕВІЗІЯ НА ЗНЕСІННІ.

Політична поліція перевела ревізію на Знесінні біля Львова. Як подають польські джерела в читальні „Просвіти“ найшли одну шаблю, російський багнет, пістоль, одну українську мапу з 1918 р., спис збірок на політичних в'язнів, обинувачених у замаху на Сх. Торги. Переводили ревізію і по приватних хатах і найшли нібито у: Й. Кубича револьвер і 20 набоїв; у М. Чернія 1 набій, Боксер і стрільний порох; у В. Жовніра 5 набоїв, відложки ручної гранати; а Л. Гошовського кинжал; у Й. Вертипориха 7 набоїв і поліційні книжки.

РЕВІЗІЯ Й АРЕШТУВАННЯ В ГОРОДЕНЩИЩІ

Експедиційний відділ поліції перевів ревізію в Городенщині. Як подають польські джерела, в Серафиміях найшли в кооперативі гірничий порох, салітру та 3 рушничі, а в о. А. Стрільчука браунінг. Арештували 5 людей. У читальні „Просвіти“ в Серафиміях найшли будинок скриньку з вибуховим набоем. Тіж джерела повідомляють, нібито в І. Маларчика, Вас. й Ів. Гуцуляків та Ів. Бойчука найшли вибухові матеріали. І в інших громадах Городенщини перевели ревізію та арештування.

Б. ПОС. МАКСИМОВИЧА ВІДСТАВИЛИ ДО САМБОРА.

ПАТ повідомляє, що бувш. посла Максимовича арештували 26. вересня у зв'язку з ліквідацією „Пласту“. Його передали окр. судові в Самборі під закидом держ. зради та заурення прилюдн. спокою.

УВО ДО ПОЛІЦІЇ?

Державна поліція в Городенці одержала анонімового листа з датою 3. жовтня. Лист підписала УВО, а зміст його такий: „До постеруку держ. поліції в Городенці. Справа арештування Сербінського. Арештований не має нічого спільного з нашою організацією. Ми готовимося до великого діла, наслідком якого потерпите величезні шкоди. Мусимо вам заапатити хлібом за хліб. Радимо краще слідкувати наших 6 п'яток, що ділають на терені Городенки. Кожна з них слідкує кожен ваш крок. Маємо 30 членів Городенки, 3. жовтня 1930. УВО.“

РОЗКРУТИЛИ ГАЛЬМУ ПРИ ПОЇЗДІ?

Дня 8. жовтня невідомі люди розкрутили а кількох місцях автоматичну гальму підмиського поїзду, що їхав зі Львова до Зимної Води. Поїзд не міг тому в Зимній Воді задержатися та зробив іще з 200 м. Машиніст здержав поїзд поза стацією. Поліція адогадується, що поїзд ушкоджено, як він стояв у Львові, а може й під час їзди.

ЗЕМЛЕТРУС У НІМЕЧЧИНІ.

У ніч 7. жовтня півд. Німеччину і зах. Тироль навістив землетрус. Філя землетрусу сягала по Берлін. У Нормінберзі поспалили образи зі стін, мури зарисувалися, шибн потріскали, дахівки з ратуша поспалили. У Мюнхені були два потрясення.

„КОРОЛЬ ВЛОМНИКІВ“ УТІК ІЗ В'ЯЗНИЦІ.

Із тюрми в Ченстохові втік „король вломників“ Ст. Ціхонський. Він м. і. зорганізував був підход до держ. графічних заведень у Варшаві, а на початку ц. р. невдалий влом до скарбниці Банку Польського в Ченстохові. Тоді Ціхонського арештували. Небаром мав стати перед судом. Ціхонський вистарався у в'язничній управі, що йому вільно було голити людей у тюрмі. Дня 7. жовтня голив якогось тюремного функціонера, а описів не найшли вже Ціхонського в його келії. Він вийшов попри в'язничну сторожу у фризьським фартусі на подвіря, перескочив через паркан і атом відіхав на двірці. Поліція переводить облаву в цілому ченстоховському повіті.

АПЯСИ

СМЕТАНКОВІ КАРМЕЛЬКИ

приготовлені на свіжій сметані

порукає А. Пясецький, А. С. Краків

замовлення приймає „Народня Торговля“, Львів.

АПЯСИ

452 7—7

ОПЕРАТОР

9387 41—7

Д-р Д. Сассовер

Львів, вул. Коллонтая ч. 7. Тел. 38-51

ХІРУРГІЧНІ НЕДУГИ.

ЛІЧЕННЯ ЖИЛЯКІВ.

НОВИНКИ

— Першорядна українська робітня футер. Юліяна Глушевського, бувшого співробітника варшавських фірм та львівської фірми М. А. Августин. Виконує всілякі роботи в обсягу кушнірства. — Львів, Коopersника 16. П. пов. 607

— Телеф. 2-11. Піскова 22 „Власна Хата“ Фотограф Лев Янушевич. 537 114-7

— Вийшли на волю. У середу, 8. жовтня, вийшли на волю із львівських арештів: Гриневич Степан, Радичів Володимир і Бойко Мирон. Вони були арештовані під закидом, нібито приготували замах на Рацлавичку Панораму у Львові.

— Ідуть сніги. Як подає АТЕ у північно-західній Росії упали сніги, які покрили землю грубою верстаю. В деяких російських селах вже їздять санками.

— Атеїстичний університет. „Правда“ пише, що в Ленінграді відкрито спеціальний університет для виховання борців проти релігії. Студії на цьому університеті триватимуть 2 роки. Відкрито 4 факультети: антиправославний, антикаголицький, антимушманський і антимагометанський.

— Куди перенесено 6. українських послів-учителів. Довідаємося, що бувших українських послів-учителів перенесено з рідних сторін на учительські посади в далекі польські сторони. А саме: п. Дмитра Великановича перенесено за Познань, а п. Мілену Рудницьку у варшавську шкільну округу (містечко Сеникі).

— Нова репилька. У Луцьку має виходити нова репилька для селян, редактором якої має стати п. Тележинський, дотеперішній співробітник „Української Ниви“, що малаб наразі заховати свій дотеперішній характер. Після виборів — доля „Української Ниви“ остаточно вирішиться. У створенні нової репильки брав діяльну участь п. Богуславський, з чого виходить, що новий орган має стати унікатом хрунівства.

— Велика пожежа під Дрогобичем. В селі Радичів під Дрогобичем вибухла пожежа, яка спопелила 15 будинків, а саме будинки Федя Гавдяка, Дмитра Малиновського, Якіма Ілика, Гриця Курчака, Петра Гавдяка, Дмитра Коханого і Василя Гавдяка. Причини пожежі ніхто не знає. „Век Нови“ плете безглузді теревені, що ті будинки підпалили „русини“ з пімсти над українцями за їхні саботажі.

— Цікавий процес у військовому суді. У травні ц. р. військова поліція викрила в 26. полку піхоти зловживання, а саме виявилось, що деякі резервісти за хабарі дістають посвідки, що вони відбули місячні вправи, хоч цих вправ не відбули. Тепер у військовому суді у Львові почався процес проти 16 обвинувачених в цій справі, між якими на лаві обвинувачених засів майор Осип Модест Наварський і кількох підстаршини 26. п. п. Акт обвинувачення говорить, що анше згадані за 20—30 доларів звільняли резервістів від вправ.

— На два роки в'язниці. Молодий хлопець Степан Данко із Ричок у Равщині постріляв лісничого Юліана Сироїжку із пімсти за те, що той лісничий колись також стріляв до нього і поранив його. На дніх Данко відповідав за свій зчинок перед львівським судом присяжних і за те, що стріляв до лісничого із наміром убити його, Степана Данка засудили на 2 роки в'язниці. Обвинуваченого боронив д-р Шевчук.

— Під увагу тим, що купують вугіль. Львівське Городське Староство рішило перевести докладну, постійну і факсову контролю над продажу вугля у Львові. З тією метою буде утворена в порозумінні з Союзом вуглевих гуртників, Товариством дрібних християнських купців і Т-вом дрібних опалових купців постійна делегация, яка переводитиме контролю над 1) видачею нових вагонних бляшків, що матимуть число вага, день і годину, коли дотичний вагтаж важено, вагу бруто і нетто, рід опалу і печатку Союзу вуглевих гуртників; 2) установити контролю, що провірятимуть шодля всі ваги помостові, ваги, призначені до вожження вугля і вже вважений вугіль і в обсязі двох і ч. обсязі міста. Таким чином населення

матиме певність, що закуплений опал буде добре і справедливо вважений. Ця контрола введена при допомозі поліції з днем 6. жовтня ц. р. Тому всі, що купують вугіль, повинні відтепер домагатися від доставців посвідок з печаткою Контрольного Комітету вваження опалу у Львові.

— Після вбивства служниці у Львові. Як відомо, на горбах на Вульці у Львові найдено труп задушеної служниці Ксені Пужак. Дальше слідство виявило, що вона служила при вул. Сикстуській 56 у Вайнгартена. У зв'язку з тим убивством, арештовано нареченого Ксені Франца Войтила із Глинська. Він аразу не хотів признатись до вини, але вкінці признався, що Ксеня була вагітна, а він не маючи грошей, щоб заплатити лікарів, рішив сам усунути їй плід і при цій „операції“ на узгір'ях Вульки, Войтило заткав Ксені рот, щоб вона не кричала з болю, наслідком чого Ксеня задушилась. Слідство ще не скінчене.

— Напад на пошту. До поштового уряду у Вильні прийшло кількох бандитів, одягнених у однострої поштових урядовців, які прокладаючи фальшиві документи від дирекції пошти, зажадали 25.000 золотих. Урядовець видав їм 25.000 зол., але по хвилині ця справа видалась йому підозрілою і він покликав поліцію. Бандитів арештовано і виявилось, що цей хитрий напад інспірували деякі поштові урядовці, які втратили посаду.

10. жовтня ц. р.

це останній день вношення виборчих реклямацій!

— Пітірлілі у Варшаві. Популярний італійський письменник Діно Серге, який видає свої твори під псевдонімом Пітірлілі, приїхав до Варшави. Його твори повні гострої іронії, забарвлені легким цинізмом, багаті в обсервацію, розходяться у численних перекладах по цілій Європі, хоч їх літературна й мистецька вартість не надто висока.

— Інститут Соціальної Гігієни на Закарпатті. Як довідаємося, 27. вересня в Ужгороді відкрито державний Інститут Соціальної Гігієни. При інституті працюватиме окрема школа для виховання фахових породільниць та гінекологічний відділ, що має на меті також боротьбу проти великої смертності дітей серед населення Закарп. України.

— Там більше читають як у нас. Одною із мір культурності народу є кількість його бібліотек і прочитаних книжок. Як подає статистика, в самій Чехії і Моравії є 12.000 публичних бібліотек. За один рік кількість книжок у тих бібліотеках збільшилась на 3.865.410 томів. В тих бібліотеках позичає книжок аж 9.943.824 читачів. Словацьчина має 3.591 бібліотек із 104.265 книжками та 119.789 читачами. На Закарпатській Україні є тільки 32 бібліотеки, в яких є 42.350 примірників книжок.

— Великі повені в Китаю. Англійська преса сповіщає, що китайська ріка Гей-ма-танг вилити так нагло, що підчас повені згинуло майже 6.000 осіб. Десятки тисяч населення опинились без даху над головами.

— Згинула летунка. Англійська летунка Брюс, яка полетіла літаком до Індії, пропала без сліду. В останні 12 літак бачили над перським заливом. Є переконання, що ця жінка згинула в летунській катастрофі, бо якраз тоді над перським заливом шаліла буря.

— Маленький та важенький. Коли міністр Черчилль мав 25 літ, він вперше виступив на політичну арену, а саме так, що їздив по цілій Англії та Америці і більших містах, виступав вчидати на політичні теми і тим чином за рік заробив 50.000 доларів. На дніх його сии 19-літний Рандольф Черчилль вийхав до Америки, де виступатиме по містах із рефератами на таку тему: „Чому я консерватист і чому кабінет Мекдональда мусить впасти“. Соціалістична преса пише, що цей реферат повинен мати такий заголовок: Чому я їджу з рефератами? Бо хочу заробити 50.000 доларів“.

— Слуги танцюють з королевою. В Англії зберігся стародавній звичай, згідно з яким королівська родина раз на рік улаштовує для двірської служби бал і королева має танцювати зі своїми слугами. На дніх улаштовано таку забаву в замку Бальмораль в Шкоції. Під звуки двірської музики англійська королева Мері тан-

цювала зі своїми льокаями шкоцькі танці, кадрили і вальса, а престолонаслідник, князь Валлі витанцював чарльстона із служницями.

НА МУЗИЧНІ ТЕМИ.

Вчіться співати.

Українці — співучий нарід. Так звичайно кажуть. Правда! Українець любить співати, але він часто й думає, що співати — значить кричати так, „як дзьоб виріс“, або „як мати навчила“. Аби тільки сильно, аби „гору“ взяти. Ми співучий нарід; але чим пояснити собі те, що прим. на останнім концерті елевів Інституту ім. Лисенка (середні і вищі роки) в червні ц. р., на 15 елевів було всього 2 (двох) співаючих (сопран, тенор). Годі собі це пояснювати „відсутністю средств“, бо коли є такі, що можуть учитися при на фортеп'яні і скрипці, то мусять бути й такі, які малиб за що вчитися співу. Не можна й думати, що у нас спеціальні таланти лишень до фортеп'яну і скрипки, а голосових матеріалів нема. Знаємо з досвіду, що у нас таких матеріалів багато, дуже багато. Але — і це якраз чисто українське — ми думаємо, що до співу не треба науки, що деклямувати може кожний, якому язик рухається, що бесідником є кожний, хто потрапить годину-дві говорити на-пам'ять. На те, що наші співаки-хористи скоро хрипнуть, декляматорки — не чути в другім куті салі і не розуміти слів на половину, що бесідник по своїй голосній промові чується, якби копу змолотив, — на те ми не вважаємо, бо так з тим зжилися, що це у нас найприродніше явище.

У нас вкорінилася думка, що співу може вчитися лишень той, що хоче „йти на сцену“. Натомість уважалиб ми дурним того, який учить „для себе“, чи „для домашніх потреб“, хоч учимось грати на фортеп'яні і т. д. також звичайно „для себе“; цього вчимося тому, бо без науки ми навіть „бренкати“ не зміалиб. Але я певний, що якби ми могли гупати на фортеп'яні „самі з себе“, як гупаємо по голосових стовнах „самі з себе“, тоді на науку фортеп'яну і т. д. записувалисяб лише ті, які хотілиб „йти на сцену“.

Цей погляд, що лишень великі голоси можуть учитися співу, а не пересічні смертельники, довів до того, що від науки співу у нас сторонять, але вчать грати на інструментах, хоч тут наперед ніхто не може осудити, чи є талант, чи ні. Цьому останньому ми не дивуємося, бо тут рішає замишування; але як-таке вистарчає до науки гри на інструменті, то чому уважаємо науку співу за щось зовсім надзвичайного? — В Німеччині тисячі жінок і мушин учаться співати, хоч на сцену може йти лишень малий відсоток і тому більшість про сцену не думає. Ба, не раз показується, що людина, яка ніколи не думала бути на сцені, їде туди, бо шойно школа відкрила в неї талант. Однак це винятки; звичайно вчать співу, бо спів люблять. Це вистарчає, бо кожна нормальна людина зі слухом може вчитися співу, а якщо спів любить, то повинна вчитися співати.

Ця наша байдужість до науки співу має ті наслідки, що наші поняття про красу в співі є доволі примітивні. Нам імпонує в співі сила, хоч співак не є боксером, ні силачем. Без сумніву, що співак потребує не раз сильних акцентів, але і в цьому мусить бути краса, а не брутальний крик. Ми так привикли до того, що нас здивувало, якби бачили в хорі певні співи не закричали у вищих тонах тенорів, а тенори „агорі“ не червонілиб. Не диво, що тенор, який „актіє“ високе „бе“, „га“ — про „це“ й не говорить — є предметом адорації.

Звідки цей подив „гори“ в співі? — В матеріальному розумінні „гори“ в співі нема. Переконання, що чим вище „а гору“, тим тяжче співати — находить ніби підтвердження в житті: під гору тяжко йти. Цей фізичний рух перенесено і на спів. Думаємо, що у вищих позиціях мусить бути фізичний рух, праця. Тимчасом крім видихового воздуху нема іншої праці. Бо працею годі назвати те, що горло змінює дещо своє положення, а саме: при темних, басових тонах воно в найвищому положенні, а чим ясніший, вищий тон, тим горло їде нижче, в долину! (Найнижче воно тоді, як позіхаємо; тоді й найбільш отворене). Тим різниться добре вишколений співак від ляка, який тисне „яблоко Адама“, в долішніх тонах в долину, а якому воно підскакує в гору у вищих тонах, замикаючи свободну струю видиху; це пізнаємо по теноровій горі баса, гострій горі тенора,

біжій або я разв'язий — сопрана. Причиною цього є те, що коли „бабою Адама“ йде в гору, то на голосові струни джають т. зв. кишеньві струни (суби), через що голосові струни не можуть джогати, відривати, лишень на крик. При правильному співанні їх відділює надутий „вен-држель Моргана“ і тому голосові струни можуть джогати вільно в цілості, даючи повний тон. Тому-то у доброго баса найнижчі тони з тонами, а не хрипінням чи медлем воркотанням, а різниця в кривій тону між горою і долиною є мінімальна; тому-то в тенора або сопрана і високі тони не є гострі, стиснені, а тони і м'які. При неправильному співанні удаляють себе голосові струни, співак скоро хрипить, а якийсь джогат згубивши струну, яке значить є початком кінця чи то співацької кар'єри, чи співання взагалі.

Наука співу полягає на виключенні невластивих чинностей гортані в устній ямці. Це дається пояснити приміром: Хто не вміє йти руками по драбині, той вимахує ногами і цілим тілом, хоч ці рухи є зовсім зайві і людину томагають. У співі „працюють“ в горлі голосові струни, а всі зайві рухи сусідніх органів треба виключити. Це найтрудніше! Вміючи це, не відчуваємо співу як тяжкої роботи, але як забавку. (Вдома по довшім співанні є наслідком довгого глибокого віддишу). Натомість хто забавляється дорогою віддишом, стисне горло „як цигринку“, з якого язык бігає, як хоче, а мязи янця, як у музи, цьому — без сумніву — тяжко „вистагнути гору“.

Ми, як співуча нація, яка дійсно любить спів, повинні звернути на це дещо більше уваги. Як хочемо, аби наша співачка культура піднеслася, то мусимо заохотити до науки співу ширші круги бодай молоді. Треба вибрати собі з голови думку, що співу треба вчитися тільки тому, хто думає посвятитися сцені. Кожний, хто любить співати, повинен вчитися співу.

Д-р Юрко Стецюк.



ПОСМЕРТНІ ЗГАДКИ.

МАКСИМІЛІАН ЗЕЛЕНИЙ.

Дня 1. жовтня ц. р. помер Максиміліан Зелений, емеритований управитель 4-кл. народної школи в Миклашіві, львівського повіту. Небіжчик уродився в селянській хаті 1860 р. в Камниці Ліській, равського повіту. Батьки, багачи талантом та велику охоту до науки у своїй дитині, віддали малого Максима до академічної гімназії у Львові. По скінченні 4-ох гімназійних класів перейшов до державної учительської семінарії у Львові; іспит зрілості зложив тут у 1883 році і з того часу став учителювати по черзі в народних школах в Печиківцях, Жовківському повіту та в Жовтаних, Вислобоках і Миклашіві, львівського повіту.

З небіжчиком зійшов у могилу класичний тип народнього вчителя старшого покоління минулого століття. Визначався гарним педагогічним хистом та маючи серце, повне любові для малечі, виховав він два покоління ідейних і свідомих громадян. Як син селянської маси, локійний стану у лавах народолюбних освітніх робітників і викладав бурян москвофільства невислухо, жертвою правдою. Читальні „Просвіти“ — ось головне поле його культурної праці. Не було ніколи такої негоди чи непогоди, що моглаб стримати небіжчика від праці в читальнях „Просвіти“ у себе дома і в околиці. Цікавився живо народним політичним життям, культурою і літературою. Читав багато, читав до останньої хвилини життя; повіки на вічний сон замкнув буквально з книжкою в руках.

В похоронах небіжчика, що відбулися дня 3. жовтня ц. р. на Личаківському кладовищі, взяла участь численна його родина, багато приятелів і знайомих, селянські делегати з тих сіл, де він учителював та представники рідно-шкільного вчителства і „ВПУВ“. Попрощав небіжчика п. Іван Стронський з імені всього українського вчителства — В. Р. ПІ.

СПОРТ

Україна—Гасмоней.

Товариські змагання між повитими друзями відбулися в неділю 12. жовтня в год. 11. передполуднем на грині Гасмоней. Обидва дружини виступили у своїх репрезентативних складах, а що гра не розрахована на здобуття пунктів, тому слід надіятися, що буде вестися без всякої брутальності і дасть публіці, як певно численно явиться на цих змаганнях, багато емоції і задоволення.

Легкоатлетичні змагання в Перемишлі.

У днях 18. і 19. жовтня ц. р. улаштував У. С. К. „Беркут“ легкоатлетичні змагання. До участі в змаганнях запрошує „Беркут“ усі спортивні клуби в краю. Програма: Жінки: 60 м., мет. диском, кулею і скок в довжину. Мужчини: біги 100 м., 200 м., 400 м., 800 м., 3000 м. Мети: диском, ратисом і кулею. Скок вгору і вдовжину. Зголошення слати на адресу: Михайло Дунай, Перемишль, Костюшка 3/1.

Ціни набілу у Львові.

„Маслосоюз“ платив кооперативам дня 5. жовтня ц. р. масло солоне експортне 370 зол., масло прима блькове 360 зол., літра молока 0.29 сотиників; літра сметани 1.40 зол., копка янця 11.00 зол.

ОГОЛОШЕННЯ

Театри.

Великий Миський Театр:
Четвер, 9. жовтня, год. 7-30 вчором „Дінок трьох літ“.
П'ятниця, 10. жовтня, год. 7-30 вчором „Визволення“ і „Метас“ Великого.
Субота, 11. жовтня, год. 7-30 вчором „Гайда“.
Театр Ріжнородностей (в Нар. Домі):
Шедня „Хоробрий воля Швейк“.
Малий Миський Театр:
Четвер, 9. жовтня, год. 7-30 вч. „Екзотична кушнік“.
П'ятниця, 10. жовтня, год. 7-30 вч. „Екзотична кушнік“.
Субота, 11. жовтня, год. 7-30 вчором „Бітве перо“.

Кіна.

АПОЛЬО: Звукова філм: Заляна чаша (в Фербері, на осн. Ол. Діка).
КЛІСІНО: Звукова філм: Ревія Голі-вуд.
КОЛЬОСЕН: Нечинне.
КОПЕРНИК: Звукова філм: Роскоші небезпек.
ЛЕВ: Звукова філм: „Жінка, яка те-бе ніколи не забуде“.
МАРУСЕНЬКА: Звукова філм: Роскоші небезпек.
ОЗЯ: Дітчина в Каіро.
ПАЛАС: Звукова філм: „Валєз ко-ланіє“.
ПАН: Два світи (Схід і Захід).
ПАСАЖ: Заборські чорти. Американ-ська комедія.
ПРОМІНЬ: Крик життя.
РАЙ: Звукова філм: Парада кохання.
ХИМЕРА: Чеснотливий дідчата.
СТИЛЕВ: Пожежа серця.
ФІЛМОМОРГАН: Мелодія серця.
УПІХА: Легіон заслужених.

Програма радіо.

П'ятниця 10. X. 1930.

Варшава (1411.7) 12-10 Грамофонові ланти. Гельсінгфорс (221.4) 19-05 Спіл Аксеїл Гарал. Лондон (356.3) 19-40 Концерт. Берлін (319) 17-30 Арті та пісні. Харків (326) 19-00 Аудіо для дітей. Стокгольм (335.8) 17-00 Грамофон. плати. Рим (441.2) 12-45 Радіоквіатет. Прага (356.2) 16-30 Камеральна музика. Відень (316.3) 15-20 Канєла Сізінінга. Будапешт (356.5) 13-30 Чиганська ор-естра. Москва (1451) 17-30 Концерт.

Субота 11. X. 1930.

Варшава (1411.7) 12-10 Грамофонові ланти. Гельсінгфорс (221.4) 17-30 Скрипка. Нурі. Лондон (356.3) 15-45 „Бо-гема“ Пуччіні. Берлін (319) 16-30 Кон-церт. Харків (326) 16-00 Опера музика. Стокгольм (335.8) 19-00 Кабаре. Рим (441.2) 17-00 Концерт. Прага (356.2) 15-20 Пісні. Відень (316.3) 17-45 Осінні пісні, співає Едита Асст. Будапешт (356.5) 12-05 Відьська орестра. Париж (1724.1) 17-30 Грамофонові ланти.

ОПОВІСТКИ

За оголошення редакції не відповідає

Кооперативна Український Театр у Львові, Український Нар. Театр ім. І. Тобілевича в Станіславові.
Делітні:
10. X. „Меді“ 690
До дня 1. листопада театр перебуває на провінції і відідає такі міста: Снятин, Коломия, Гвоздець і Отичів.
Дня 1. листопада виставить театр у Станіславові оперету „Претарну Олену“.
Бібліотека Т-ва „Просвіта“ у Львові повідомляє своїх читачів, що віднини буде відчинена для вypoзичення книжкою в понеділок, середу і п'ятницю від 12-2 год. і в неділю від 12-1 год.

Виказ жертв злочинів українською колонією в місті Seraling у Бельгії, на позитивний вказів (в белг. франках):
1. Мельничук Василь 20. 2. Савва Строн 20. 3. Родобудь Михайло 10. 4. Марков Антін 10. 5. Мельничук Семен 10. 6. Ткачів Стефан 10. 7. Грицак Дмитро 10. 8. Пилип Михайло 10. 9. Джурин Василь 10. 10. Вазіч Марко 10. 11. Станіс Савва 10. 12. Зелен Лука 5. 13. Раміч 5. 14. Кожидіч 5. 15. Скоро Юрко 20. 16. Черіч 5. 17. Мартин 5. — Разом белг. франків 175.—

ДРІБНІ ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

УПРАВА наукових курсів „Освіта“ приймає до 15 жовтня вписи на однокрітний маторальний гімназійний курс, однокрітний курс до семінарської матори та курси в обсягу 6. і 4. гімназійної класи. Гімназійні абсолюенти (стип.) будуть прийняті на розпочатий вже доповнюючий курс до семінарської матори. Вчаті першорядні педагогічні сили. Ведуться також усі практичні вправи в наукових кабінетах. — Зголошуватися негайно в секретаріат „Освіти“ Львів, Мідковського 11 (біля Котановського) від 12-1 і 7-8 вчором. 676 3-6

ФУТРА — окаявно продає і приймає в комісі „Universum“, Пасаж Миколаїв, Львів. 688 2-10

ГОДИННИКИ тільки найліпших фабрик, прецішній, продає за годинку і на рати від десятиліт діт в найліпшій стороні анала фірма Іван Зельтен-райх, Львів, пл. Марійська ч. 5. 437

ГАРНИЙ фронтоний умебляований покій до винайму. — Ближча відомість ауд. Косицьська ч. 9. І. поверх (біля Кадельної) 702 2-2

ДІМ 9 покоїв музика Котановського, дватисчі доларів. — Ігнат, Куркова 24. 709 1-3

ГЛЯДАЮ негайно вправного конці-ента, що може заступати яловата. Умовини прошу подати на письмі під „С. М.“. 705 1-3

ЦЕНТР. На промислове бюро або для пана на становищі 2 фронтоні сонини покій — огадати лише 3-5 по-полудне. Вазова 14, 2 п. дв. 7. над поч-ток. 704

НІМЕЦЬ уділює лекції німецької мови і конвєрації, також фортеп'яні і скрипки, також на селі. — Зголошення до Адміністрації „Діла“ під „Сонісний“ 710 1-1

ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакції не відповідає

Специаліст недуг зегенів, серця і жолука

Д-р Фелікс Ган

Львів, Листопада 30.

1206 Пересвітлення Рентгеном.

Д-р Ростислав Білас

Коперника 48

703 2-3

повернув

Д-р ЕВГЕН ДУРДЕЛЛО

буває лікар загранічних клінік, спеціаліст скріпінг, венеричних і сексуальних недуг (полова неміч) та лікарської косметики ординує в скріпінг недугах і т. д. від год. 8/4—10, 14—16. в косметичні від 10—11 і 16—18 в неділі і свята від 10—11. Гірське сонце. Вапофор. Літєржі. Кріотерапія. Сепараткові ждальні

Львів, вул. Синьківська ч. 22, III. п.

(біля Нар. Гостиниці)

Вінда до амінту. Телефон 38-90.

Молочарський курс.

З причин від нас незалежних пересу-ваємо рішеченє молочарського курсу на один місяць. Отже курс почнеться дня 26. листопада і тріватиме до 7. квітня 1931 р. Дальший місяць є признаний на практику в молочарях. Ця практика трітати буде від 29. IV. до 29. V. 1931 р.

Повідомлення про прийняття останє кожний кандидат зокрема. Подати на аво-синти надалі до 1. XI. 1931 р.

Дирекція „МАСЛОСОЮЗУ“.

708

Дентист - Стоматолог

Д-р мед. Чайковська-Ляхова Ольга

лікар загранічних клінік

орд. від 8-12 і 14-18 год., надліл і свята 10-12. Львів, вул. Льва

308 САПІГ ч. 9. 23-7

Для приднання

:-: клієнтелі :-:

уладжуємо рекламу

продажу всіляких

бланетних товарів на

40 проц. дешевше.

Користайте з нагоди

Серветки . . . 0.75

Оксф. і крегони . . . 1-

Рушні і стирки . . . 1-

Бархати . . . 1.35

Податки . . . 1.50

Зефіри . . . 1.80

Флан. гл. і на білі 1.60

Рушники купец. . . 1.80

Шови до пран. дес. 2-

Повеліна шови . . . 3-

Вельвети до прання 3-

Шел. і вов. на мунд. 4-

Скелерт. жирари. 4.50

Кані і скат. до пран. 5.50

Шеліоти на вбран. 6.50

Замовлення вислає-

мо підворот. почтою.

Галицький магазин новостей

Львів, вул. Галицька ч. 15,

650 4-15

Подяка.

Провидіння Боже поклякло дня 1. жовтня Нашого Найдорожчого Батька, Мужа і Дідуса Максиміліана Зеленого ем. упр. ши. в Миклашіві. У тім горі зазнали ми великого співчуття від близьких і знайомих, тому точ цією дорогою складаємо їм широ-сердечну подяку. Особливо дякуємо о. канцлеру Галицької за уділення см. Тайи. Веч. оо. сов. Духовничові, Новосадові, соа. Білинкевичеві, пар. Гриневич Хониніві, Черемиському за засканий провід жалібного походу і проведення Покійника на місце вічного спочинку. Дякуємо представникам унч. Органіа. Ва. пі. за участь у похороні, а Ва. пі. дир. Стронському за надброне слово, а також представникам тов. „Основа“, зокрема Круж. Студ. Рішів. Дякуємо Ва. пі. Дир. Приймаї за лікарський покій, Д-р Дзеровичеві за безітєресовні відвідини. Ва. пі. рад. Купчівському та його хорів. Ва. пі. дир. Танчаківській за її трудн і часі недуги помершого. Громадянина сіа Вислобіа та Миклашевца і всіх Тим, які спокую участь причинилися до звелічення похоронного обряду. Широ-сердечне Спаси-Віг. 707 Жінка, діти, зять, внуки.